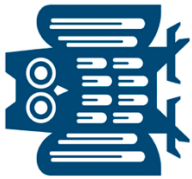




UNIVERSITÄT
DES
SAARLANDES



ESSCA



SCHWABEN
AKADEMIE
IRSEE



Deutsche
Sporthochschule Köln
German Sport University Cologne

**Sport - Frankreich - Deutschland:
Transnationale Perspektiven in Geschichte und Gegenwart**

**Sport | France | Allemagne :
histoire et présent dans une perspective transnationale**

Schwabenakademie Irsee

23.05. – 26.05.2023

Gefördert durch / Soutenu par:

OFAJ

Office Franco-Allemand
pour la Jeunesse

DFJW

Deutsch-Französisches
Jugendwerk

DIENSTAG – MARDI, 23.05.2023

Ankunft – Arrivée

16.00 – 16.30 Begrüßung & Einführung – Mots de bienvenue & introduction
Markwart HERZOG (Irsee), Dietmar HÜSER (Saarbrücken)

PANEL 1

SPORT | OLYMPIA | DIPLOMATIE
SPORT | OLYMPIQUES | DIPLOMATIE

Sitzungsleitung – Présidence de séance: Manfred LÄMMER (Köln)

16.30 – 16.50 Baron Pierre de Coubertin und der Friedensnobelpreis
Volker KLUGE (Berlin)

16.55 – 17.15 Die DDR und die Olympischen Winterspiele in Grenoble 1968. Anerkennungspolitik auf dem eisigen Geläuf des Kalten Krieges
Anna DEMUTH (Halle, Saale) / Ulrich PFEIL (Metz)

17.20 – 17.40 Diskussion – Discussion

17.40 – 18.00 Pause

Sitzungsleitung – Présidence de séance: Ansbert BAUMANN (Saarbrücken / Tübingen)

18.00 – 18.20 Rugby im olympischen Abseits – ein Missverständnis?
Franz KUHN (Metz / Saarbrücken)

18.25 – 18.45 Quand la boxe redonne de la grandeur à la France : le sacre olympique des pugilistes tricolores
Jean Despeaux et Roger Michelot aux Jeux de Berlin de 1936
Stéphane HADJERAS (Besançon)

18.50 – 19.10 Diskussion – Discussion

19.30 Abendessen – Dîner

MITTWOCH – MERCREDI, 24.05.2023

08.45 Start des zweiten Tagungstages – Début de la deuxième journée

PANEL 2 SPORT | NATION | PERZEPTION SPORT | NATION | PERCEPTION

Sitzungsleitung – Présidence de séance: Ulrich PFEIL (Metz), angefragt

09.00 – 09.20 Georges Héberts „méthode naturelle“ und ihre Rezeption in Deutschland
Michael KRÜGER (Münster) / Daphné BOLZ (Rouen)

09.25 – 09.45 Radsport und Nation. Transfer und Rivalität zwischen Frankreich und Deutschland 1890–1900
Lars AMENDA (Hamburg)

09.50 – 10.10 Didier Six, un footballeur français en Bundesliga 1981–1983
Yvan GASTAUT (Nice)

10.15 – 10.45 Diskussion – Discussion

10.45 – 11.15 Pause

11.15 – 12.00 Führung durch Kloster Irsee und zu den Gedenkstätten für die Krankenmorde in der NS-Zeit –
Visite guidée du monastère d'Irsee et des mémoriaux pour les assassinats de malades sous le
régime national-socialiste
Markwart HERZOG (Irsee)

12.00 – 14.00 Mittagessen – Déjeuner

PANEL 3 SPORT | JUGEND SPORT | JEUNESSE

Sitzungsleitung – Présidence de séance: Franz KUHN (Metz / Saarbrücken), angefragt

14.00 – 14.20 La place du sport au sein des « foyers de vacances franco-allemands » de garçons et de filles
dans l'entre-deux-guerres
Jérémie DUBOIS (Reims)

14.25 – 14.45 Le travail obligatoire en Allemagne : une expérience propice aux transferts culturels 1942–
1944 ?
Doriane GOMET (Rennes)

14.50 – 15.10 Pôle espoir et *Talentförderung* : comparer les processus sociaux de recrutement et de préfor-
mation des footballeurs en France et en Allemagne
Yacine AMENNA (Marseille)

15.15 – 15.45 Diskussion – Discussion

15.45 – 16.15 Pause

PANEL 4
SPORT | GESELLSCHAFT | DIVERSITÄT
SPORT | SOCIÉTÉ | DIVERSITÉ

Sitzungsleitung – Présidence de séance: Daphné BOLZ (Rouen), angefragt

- 16.15 – 16.35** Olympische Spiele en vogue? Die Sportlerin als Cover Girl von Lifestylemagazinen der 1920er- und frühen 1930er-Jahre
Karin RASE (Berlin)
- 16.40 – 17.00** Situation et expériences des sportif-ves LGBTQ et politiques d’inclusion dans le sport en France et en Allemagne
Mathilde HUILLARD (Köln)
- 17.05 – 17.25** Ukraine-Allemagne-France : La réussite des patineurs artistiques Aljona Savchenko et Bruno Massot
Maryna KRUGLIAK (Schytomyr) / Stefan MASHKEVICH (Kiev / New York)
- 17.30 – 18.00** Diskussion – Discussion
- 18.30 Abendessen – Dîner

DONNERSTAG – JEUDI, 25.05.2023

08.45 Start des dritten Tagungstages – Début de la troisième journée

PANEL 5
SPORT | REGION | GRENZRAUM
SPORT | RÉGION | ESPACE FRONTALIER

Sitzungsleitung – Présidence de séance: André GOUNOT (Strasbourg)

- 09.00 – 09.20** L’appropriation de la nation par la marche à pied – Une histoire transnationale de la randonnée dans les Vosges 1871–1914
Benoît VAILLOT (Toulouse / Strasbourg / Berlin)
- 09.25 – 09.45** L’aviron en Alsace annexée, 1871–1914
Denis JALLAT (Strasbourg)
- 09.50 – 10.10** „Sport auf Kommando“? Germanisierung und Alltag im von Deutschland besetzten Elsass während des Zweiten Weltkriegs am Beispiel des Betriebssports
Jan HASSINK (Göttingen)
- 10.15 – 10.45** Diskussion – Discussion

10.45 – 11.15 Pause

PANEL 6
SPORT | WIRTSCHAFT | INFRASTRUKTUREN
SPORT | ÉCONOMIE | INFRASTRUCTURES

Sitzungsleitung – Présidence de séance: Markwart HERZOG (Irsee)

11.15 – 11.35 „Goldener Plan“, „l'opération 1000 piscines“ und „Europabad“ – drei Konzepte zur Förderung der Infrastruktur für den Schwimmsport in Deutschland, Frankreich und Europa: Anlass, Ausrichtung, Architektur
Matthias OLOEW (Berlin)

11.40 – 12.00 Kontinuität oder Umbruch? Eine Umfrage unter AmateurfußballerInnen in Deutschland und Frankreich zum Naming im Fußball
Florian KOCH (Dijon)

12.05 – 12.25 Diskussion – Discussion

12.30 – 14.00 Mittagessen / Déjeuner

Sitzungsleitung – Présidence de séance: Philipp DIDION (Saarbrücken / Besançon)

14.00 – 14.20 Heureux comme Adidas en France. Les équipementiers allemands et le football français (milieu des années 1990)
Paul DIETSCHY (Besançon)

14.25 – 14.45 Jeder ist Herr in seinem Hause! L'économie du football en France et en Allemagne, 1990–2020
Luc ARRONDEL (Paris) / Richard DUHAUTOIS (Paris)

14.50 – 15.10 Diskussion – Discussion

15.10 – 15.30 Pause

PANEL 7
SPORT | EMOTIONEN | FANKULTUREN
SPORT | ÉMOTIONS | CULTURES DE SUPPORTERS

Sitzungsleitung – Présidence de séance: Bernd REICHELT (Zwiefalten), angefragt

15.30 – 15.50 Doppelte Sport-Politik – Die Wiederaufnahme der sportlichen Beziehungen zwischen (West-) Deutschland und Frankreich in den frühen 1950er-Jahren
Philipp DIDION (Saarbrücken / Besançon)

15.55 – 16.15 Die Nacht von Sevilla
Stephan KLEMM (Köln)

16.20 – 16.40 Diskussion – Discussion

Sitzungsleitung – Présidence de séance: Dietmar HÜSER (Saarbrücken)

16.40 – 17.00 Les chants de supporters des clubs des nouveaux *Länder* comme révélateur d'une « identité est-allemande » ?
Julien BEAUFILS (Rennes)

17.05 – 17.25 Les manifestations d'amitiés entre ultras français et allemands au travers de l'exemple des ultras de Caen et d'Ingolstadt
Ansbert BAUMANN (Saarbrücken / Tübingen) / Justin LECARPENTIER (Caen)

17.30 – 17.50 Diskussion – Discussion

18.00 Abendessen – Dîner

FREITAG – VENDREDI, 26.05.2023

Abreisetag – Jour de départ

(ab 7.30 Uhr Frühstück – à partir de 7h30 petit-déjeuner)